

# Camping-Car Club Suisse Romand

LE SANS TITRE

128

Juin 2019



Camping-Car Club Suisse  
Romand c/ o Michel Speck  
Rte de Vernier 22  
1214 VERNIER

Affilié à la Fédération Internationale des Clubs de Motor- Homes

# Camping-Car Club Suisse Romand



Site internet :  
[www.cccsr.ch](http://www.cccsr.ch)

## **PRESIDENT**

Richard **BLOCH** Grand-Montfleury 8 1290 VERSOIX GE Tél. (022) 779 24 74

## **VICE-PRESIDENT**

Alessandro **ICHINO** Ch. de la Bruyère 20 1009 PULLY VD Tél. (021) 729 69 97  
[aichino@bluewin.ch](mailto:aichino@bluewin.ch) Mob. 078 916 82 42

## **SECRETAIRE**

Michel **SPECK** Route de Vernier 223 1214 VERNIER GE Tél. (022) 341 29 07

## **MEMBRES**

Philippe **BABAULT** Route de Lentillière 5 1903 COLLONGES VS Mob :079 310 06 54

Marinette **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022)793 63 79  
**Relation en langue  
allemande**

## Béatrice **GODAR**

**Coordinatrice des sorties** Ch. de Châloie 5 3973 VENTHÔNE VS Tél. (027)455 60 30  
Mob.079 258 14 19

Chantal **KIRCHNER** Ch. François Chavaz 69 1213 ONEX GE Tél. (022) 793 33 36  
**Relation avec les Clubs  
Anglais**

## **PRESIDENT D'HONNEUR**

Pierre **SALLIN** Rue Simon Durant 17 1227 ACACIAS GE Tél. (022) 301 21 66

## **GROUPE DE TRAVAIL**

### **TRESORIER :**

Joseph **FEREMUTSCH** Ch. de la Bâtie 1 1213 PETIT-LANCY GE Tél. (022) 793 63 79

### Responsables du **BAR :**

Patrick & Anna **JULINI** Ch. du Québec 22 1214 VERNIER GE Tél. (022) 341 00 51

### **BOUTIQUE :**

Monique **PERRIER** Ch. du Pré-de-l'œuf 8 1228 PLAN-LES-OUATES GE Tél. (022) 342 50 86

### **SANS TITRE :**

Guenot Brigitte Cotsette 22 1950 Sion VS Tél. (027) 321 36 44  
[b.guenot@netplus.ch](mailto:b.guenot@netplus.ch) Mob: 078 710 75 32

### **WEBMASTER**

Roland **BAI** Les Jardins Forellois C 1072 FOREL VD Tél. (021) 781 36 04

Les articles publiés ne reflètent que l'opinion de leurs auteurs et n'engagent la rédaction d'aucune façon

**Remise des articles pour le prochain "Sans Titre" : Avant le  
15 août 2019**



## **Lettre à mon Ami Pierre**

*Cher Ami,*

*Les journées s'étirent en longueur, le cordon asphalté nous attend pour le prendre, le printemps commence à nous donner ses plus beaux atours, c'est le moment de préparer nos véhicules pour les prochaines balades.*

*A ce titre, dans le dernier bulletin, tu as pu lire l'article que nous a transmis Ignace au sujet des bascules modernes et électroniques qui peuvent peser les véhicules sans les arrêter. Il va falloir être attentif avec nos chargements, surtout lors des départs en vacances. De fait, notre webmaster Roland a eu la riche idée de construire une carte des différents endroits de pesage, comme pour les aires de service ou de stationnement. Sur cette carte, il y a déjà le canton de Vaud et deux endroits à Genève. Personnellement, je vais aller visiter une dizaine de poids public du canton que m'a donné l'office cantonal de métrologie.*

*Avec toi, nous avons toujours eu des discussions saines et partagées sur nos deux pays - qui se ressemblent - et sur l'Europe.*

*Dans notre journal télé - TV8 - il y a eu un reportage sur Isabelle ORY, correspondante à Bruxelles pour la Suisse. La journaliste qui l'interview, lui demande si son travail a été plus difficile après notre votation contre l'immigration de masse.*

*Dans sa réponse, I. ORY lui dit que la Suisse est très présente, elle est devenue une petite poupée vaudoue dans laquelle on enfonce des épingles pour faire peur aux britanniques.*

*Nous allons faire un maximum pour venir te dire bonjour dans ton sympathique pays, l'occasion d'une rencontre est toujours joyeuse. D'ailleurs, nous allons rencontrer ta fille Thérèse à l'EUROCC en Italie. A préciser que nous sommes 17 équipages à nous y rendre.*

*Comme d'habitude, je te parle des récoltes 2018, nous allons à nouveau pouvoir profiter d'un millésime d'exception, les vins seront capiteux et délicieux... Faudra faire attention avec le permis, ils ont de l'alcool.*

*Bien à toi.  
Richard*



[www.technocamp.ch](http://www.technocamp.ch)

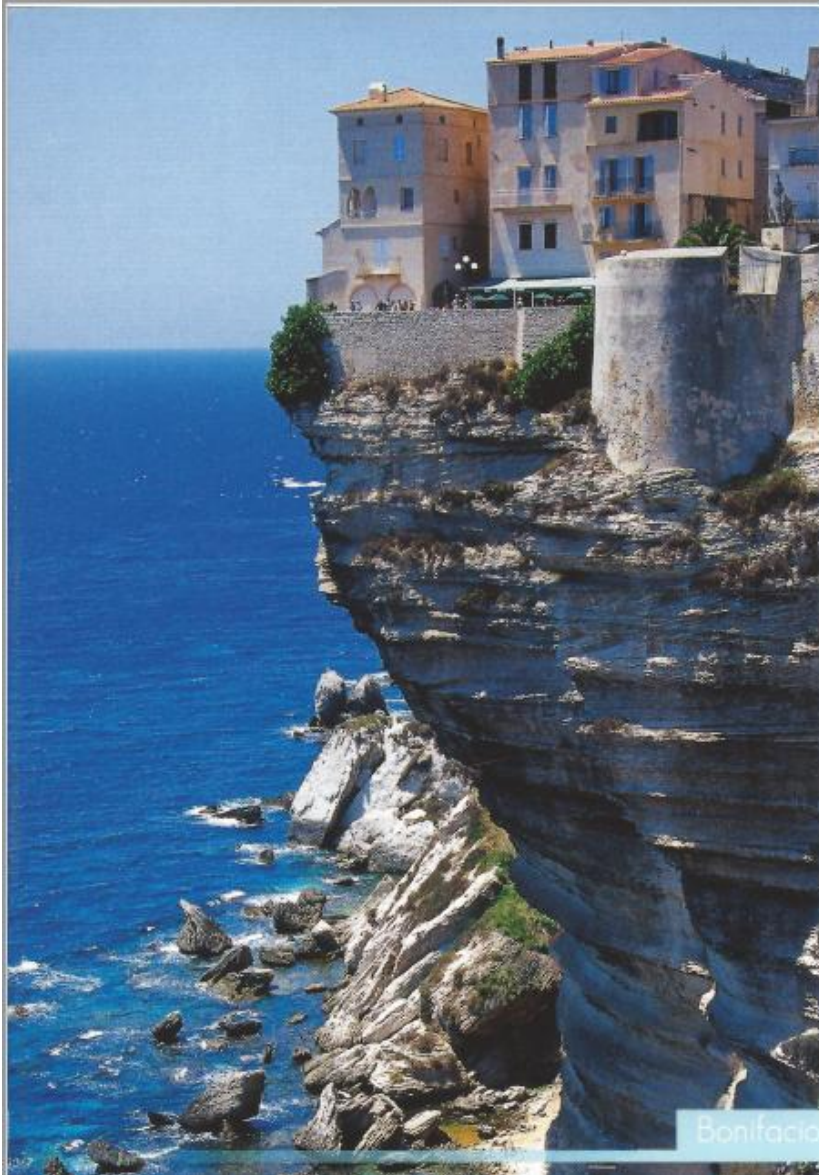


**Votre partenaire spécialisé en  
camping-car et caravane.**



Technocamp Charles-  
Naine 33  
2300 La Chaux-de-Fonds  
**Tél. 032 926 40 50**

# Vos cartes postales



Bonifacio

CCCCSR c/ **BERNISE GUENOT**  
*Bugy 4*  
 Rue de la COTSETTE, 22  
 CH-1950 SION



Souvenir de Corse  
 Bonifacio  
 www.desjoe-edition.com

*Un petit courrier  
 depuis la Corse  
 l'équipage  
 Claude - Genard*

Bienvenue aux nouveaux  
équipages



**dans la famille du**

**Camping-Car Club Suisse Romand**

# La recette du chef

## SPAGHETTI TRAMWAY

Hâcher ails et oignons  
Madère à flamber si possible  
1/2 lt de jus de rôti  
2 portion de parmesan  
200 gr de jambon  
1/2 lt de crème

Maïsenä, Tabasco, Worcestershire sauce, purée de tomate.

Faire revenir l'oignon et l'ail, puis le jambon.

Flamber avec le Madère.

Ajouter le jus de rôti, le sel, le poivre.

Puis la crème avec la Maïzenä, le Tabasco, le Worcestershire et la purée de tomate.



Famille Guenot



# Un camping au coeur de l'olympisme ?

Le camping de Vidy (Lausanne) vous accueille !



**Prix spécial membres  
CCCSR :**

**23.10 CHF/jour**

**Euro Relais à disposition**

**Carte des Transports publics  
Lausannois gratuite.**

**Accès direct au lac.  
Restaurant**

**Aire de jeu pour enfants**

Tél. 021 622 50 00 ; Fax 021 622 50 01

www.clv.ch E-mail : info@clv.ch Coordonnées

GPS : N 46 51 769 ; E 6 59 766



## PANNEAU D'INSCRIPTION DES SORTIES

<b>27 au 29.09 2019</b>	
EQUIPAGE	Vulliamy
LIEU	Thoiry(Pays de Gex, France voisine)
REPAS	Traiteur : choucroute
BAR	A définir
ANIMATION	A définir
PAIEMENTS	Pour vos achats locaux, veuillez vous munir d'€

<b>Printemps 2020</b>	
EQUIPAGE/S	A définir
LIEU	A définir
REPAS	A définir
BAR	A définir
ANIMATION	A définir

Nous avons besoin de toutes les bonnes volontés pour continuer à organiser ces sorties sympas ! Alors inscrivez-vous comme cuisinier, barman/barmaid (pas d'achat ni de stockage des boissons) ou animateur de soirée. Merci d'avance.

Votre coordinatrice des sorties est à votre disposition pour vous aider :  
Béatrice Godar 079 258 14 19 / [beatrice.godar@netplus.ch](mailto:beatrice.godar@netplus.ch)



# GARAGE DU LION.CH

CARAVANES · SHOP · CAMPING-CARS

Vente-Location-Réparation

Votre concessionnaire des marques

**CHAUSSON**  
**SILVER**  
*by La Mancelle*



**EURA MOBIL**

**KARMANN**



Chemin du Repos 2 · 2710 Tavannes · Suisse  
Tél. +41 (0)32 481 28 72 · [info@garagedulion.ch](mailto:info@garagedulion.ch)  
[www.garagedulion.ch](http://www.garagedulion.ch)

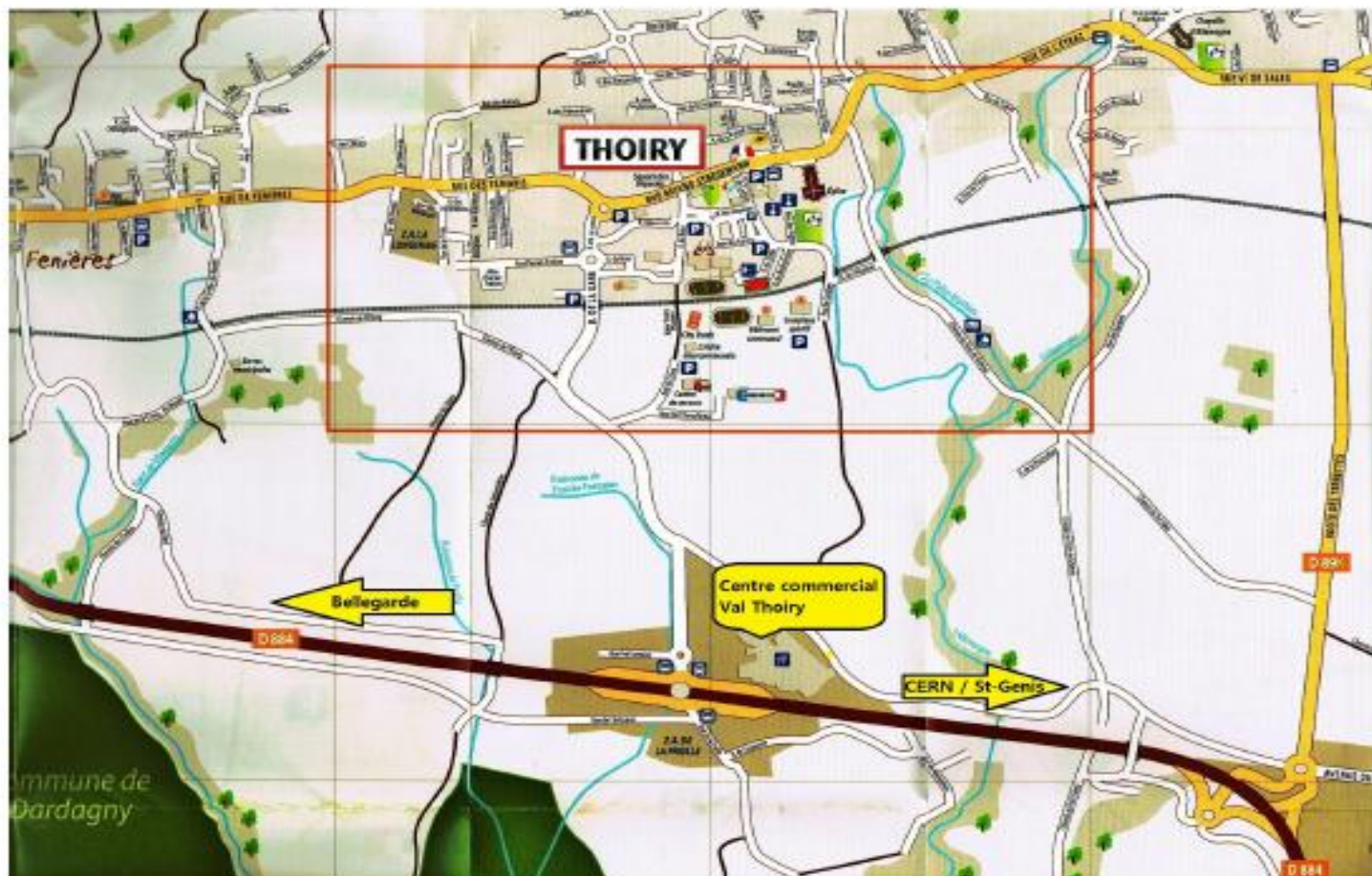


# Sortie d'automne du 27 au 29 septembre 2019 à Thoiry (Pays de Gex, France, à 8km du CERN)

## PROGRAMME PROVISOIRE

### Sortie organisée par l'équipage Vulliamy

**Itinéraire** Depuis Meyrin-CERN suivre Bellegarde-sur-Valserine (France) jusque Centre Commercial Val Thoiry. A Thoiry fléchage depuis l'entrée sud-ouest du village.



**Parking (1)**  $N46^{\circ}14'3.920''$  /  $E5^{\circ}58' 46.916''$ , parking en pente très légère rue du Breu et rue des Séquoias, attenant aux écoles et à la Salle des Fêtes.

**TOUT ACCES INTERDIT** par municipalité sur le parking avant vendredi 17H30 et dès lundi matin 06h00 (utiliser le parking de dégagement)

**Parking de dégagement (3)**  $N46^{\circ}14'5059''$  /  $E5^{\circ}58'58.299''$  Rue du Stade, parking des Tennis, limité annuellement 72heures

**Lieu (2)**  $N46^{\circ}14'7000''$  /  $E5^{\circ}58'51.819''$  Salle des Fêtes

**Borne sanitaire (4)**  $N46^{\circ}12.909$  /  $E5^{\circ}59'16.709''$  Chemin du Pont de Gremaz, rudimentaire, eau potable, 1 place vidange + 1 place attente, sans électricité, gratuit (poubelle minimaliste)





**Vendredi NE PAS PARQUER AVANT 17h30**

Pour des raisons de sécurité, les participants se conformeront aux directives des personnes préposées au parking des véhicules.

**Vendredi** Soirée familiale. Le repas n'est pas organisé par le Club, mais peut être pris en commun (fondue ou raclette traditionnelles).

<b>Samedi</b>	<b>en matinée</b>	ouverture de la boutique
	<b>après-midi</b>	animations diverses, visites des environs
	<b>19h00</b>	repas choucroute façon locale
	<b>bar</b>	équipage ???

<b>Dimanche</b>	<b>08h00 à 09h00</b>	cacao préparé par un membre du comité
	<b>09h00 à 10h15</b>	marché dominical <b>prévoir des €</b>
	<b>10h30</b>	assemblée générale
	<b>12h00</b>	apéritif
	<b>12h30</b>	repas de midi (grill du club à votre disposition)
	<b>17h00</b>	dislocation

## Inscription indispensable avant le 19.09.19

(seule date valable et dernier délai)

à Béatrice Godar

téléphone 079 258 14 19

SMS 079 258 14 19 en indiquant vos noms et prénoms

e-mail [beatrice.godar@netplus.ch](mailto:beatrice.godar@netplus.ch)

**Pour des questions d'organisation, aucune inscription tardive ne sera acceptée ! Merci de votre compréhension.**

Coût	1 équipage formé de 2 personnes adultes CHF 40.- 1 camping-car avec une personne adulte CHF 20.- par personne supplémentaire (0 - 16 ans) Gratuit par personne supplémentaire (dès 16 ans) CHF 20.-
Bidon	pour vos tickets à l'entrée de la salle.
Commerces au village	commerces par cartes bancaires superette, boucherie, boulangerie, poste, coiffeurs, tabac-journaux, pharmacie, <b>prévoir des €</b> pour le marché dominical
2 km du village	centre commercial Val Thoiry par cheminements piétonniers env.1km
Loisirs	Croix du Reculet randonnée pour bons marcheurs, la découverte des bassins et fontaines du village et tant d'autres...





# FRANCE PASSION

**+ 2000** fermiers,  
vignerons et artisans  
vous invitent à faire étape

## ... en camping-car !

**200**  
nouvelles  
étapes



**10 000**  
emplacements  
gratuits

**Tarif spécial**  
**27€**  
au lieu de 30€



### france-passion.com

FRANCE PASSION  
CS 10057 - F-84202 CARPENTRAS CEDEX - FRANCE



Le Guide des Étapes  
+ version numérique  
sur votre Espace  
Adhèrent



### RENCONTREZ

### DÉCOUVREZ

### DÉGUSTEZ

### PARTAGEZ

#### COMMANDE DU GUIDE 2019

MARS 2019 - PÂQUES 2020

Je commande le Guide des Étapes 2019  
Tarif amical FICM **27€** au lieu de 30€

• Livraison à partir de Mars, 8-12 jours

Envoi prioritaire + 4€ : **31€**

• Livraison 5-6 jours

Je suis déjà "Invité(e) France Passion

Mon N° de carte d'invité :

Je règle par

Carte bancaire (Visa, MasterCard, AE)

Virement bancaire : Crédit Agricole  
n° IBAN FR76 1130 6000 8492 5598 6705 092  
BIC AGRIFRPP 813  
(merci de préciser votre nom sur le virement, frais à votre charge)

Nom

Prénom

Adresse

Email

Mon Club

Numéro de carte bancaire

Cryptogramme

(3 derniers chiffres au verso de votre carte)

Expire Fin

Date et signature



**Camping Car Club Suisse  
Section Romande  
2018**



**Bilan comparatif**

<b>ACTIF</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Caisse	891,90	689,30
Poste	18.642,48	23.037,16
Banque Raiffeisen	8.551,59	8.147,92
Banque Raiffeisen Invest.	10.000,00	10.000,00
Part sociale	200,00	200,00
Matériel	1,00	1,00
Impôts anticipé	319,90	324,80
Actifs transitoires		174,00
Perte	3.988,74	
	<b>42.595,61</b>	<b>42.574,18</b>

<b>PASSIF</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Capital	40.345,61	35.114,92
Passifs transit.	2.250,00	2.228,57
Bénéfice		5.230,69
	<b>42.595,61</b>	<b>42.574,18</b>

**Resultat de l'exercice**

<b>DEPENSES</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Achats boutique	1.066,80	1.921,65
Secrétariat	780,42	372,55
Comité	1.736,30	833,40
Réunions/Sorties	216,78	492,95
Assurances	207,90	207,90
Cotisation FICM	129,36	115,51
Internet	308,85	308,90
Frais postaux et banque	261,55	90,05
ST impr.+exp.	240,70	277,50
40ème anniversaire	7.099,15	
Bénéfice		5.230,69
	<b>12.047,81</b>	<b>9.851,10</b>

<b>RECETTES</b>	<b>2018</b>	<b>2017</b>
Cotisations	5.120,00	5.205,00
Publicités	1.523,61	2.174,00
Ventes boutique	1.103,00	2.157,00
Intérêts	312,46	315,10
Perte	3.988,74	
	<b>12.047,81</b>	<b>9.851,10</b>

## Notre sortie







Un grand merci à toutes les personnes qui ont œuvré pour vous accueillir avec le sourire et chaud dans les cœurs, même si la fraîcheur était présente, le week-end c'est bien passé.

Un grand merci à la boucherie Remetter Alexandre.  
Un grand merci à la boulangerie Schwerzmann Christophe





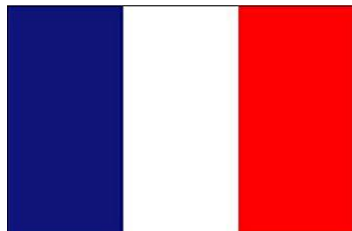
La cuisine







Le rendez-vous est fixé en France où une autre aventure vous attend.



**Marc Traeger S.A.**  
**Camping-cars – Remorques**  
**022.755.55.29**  
**www.traegerloisirs.ch**  
*Agence camping-cars Adriatik*



**exposition**



**intérieure**



**Rte de Champ-Colin 14**  
**1260 Nyon – VD**

**Grande exposition intérieure de camping-cars  
et remorques**





# Pour vos travaux de rénovation ou de transformation



**MÉTRAILLER**  
CARRELAGES S.A.

**L'assurance d'un travail soigné et précis**

1814 La Tour-de-Peilz  
R.te de S.Maurice 4

Tél. : 021 944 13 44  
Mob. 079 210 64 20

mail : [metrailer.carrelages@bluewin.ch](mailto:metrailer.carrelages@bluewin.ch)

---

---

camping-cars  
**GRANDEVASION**  
vente location entretien réparation

[www.grandevasion.ch](http://www.grandevasion.ch)  
[info@grandevasion.ch](mailto:info@grandevasion.ch)

**RAPIDO**  
**MOBILVETTA**  
**GIOTLINE**  
CARRAVAN INNOVATORS - CAR DESIGN  
**McLOUIS**

183, rte de Meyrin    1214 Vernier-GE    Tél. 022 341 14 14    Fax 022 341 14 27

On le sait et j'en fais usage tous les jours !!!

Pour Notre journal préféré

Bonne et belle journée

Claude Genoud

47, av du Lignon

**CH-1219 Le Lignon**

**claudegenoud@bluewin.ch**

# LES BIENFAITS DE L'AIL

---

[lapressegalactique.com/2019/01/04/les-bienfaits-de-lail/](http://lapressegalactique.com/2019/01/04/les-bienfaits-de-lail/)

LaPresseGalactique.org

January 4, 2019

L'ail est probablement l'un des plus puissants aliments naturels et ses bienfaits sont considérables. Certains prétendent même que l'ail est aussi efficace qu'un antibiotique. Grâce à l'ail apprenez à lutter contre le rhume, la bronchite et autres tant d'autres infections et découvrez les vertus stimulantes, désinfectantes et bactéricides de l'ail. L'ail c'est le meilleur remède naturel contre le rhume et autres états grippaux.

## Les bienfaits de l'ail

---



### Bronchite sur bronchite : mangez de l'ail !

---

Car l'ail possède une action antiseptique pulmonaire importante, ainsi que des propriétés expectorantes, ce qui veut dire qu'il permet l'évacuation par la toux du mucus qui encombre les voies respiratoires

### Rhume sur rhume : respirez des gousses d'ail !

---

Placez quelques gousses d'ail dans un mouchoir, nouez, le et respirez ce mouchoir plusieurs fois par jour.



# L'ail pour soigner un rhume, une bronchite ou grippe

---

## 4 recettes de boissons à l'ail

---

### – Le lait à l'ail

---

Faites bouillir du lait avec une gousse d'ail coupée en morceau et débarrassée du germe pendant quelques minutes.

On perd ainsi une partie de ses propriétés, mais on évite également la mauvaise haleine.

Sucrez avec du miel

### – La tisane d'ail

---

Dans une casserole, portez à ébullition pendant 5 minutes 1 litre d'eau plus une 1 gousse d'ail.

Laissez infuser 8 minutes en couvrant.

Buvez 3 tasses par jour.

### – La tisane au thym et à l'ail

---

Faites infuser du thym avec une gousse d'ail coupée en morceaux.

N'oubliez pas d'enlever le germe souvent indigeste.

Sucrez avec du miel.

### – Le sirop d'ail

Réduisez en purée deux gousses d'ail puis ajoutez un peu d'eau et du miel.

## Mais l'ail a bien d'autres bienfaits

---

### L'ail pour se soigner

---

#### – l'ail est un anti infectieux

---

L'ail possède des vertus anti-infectieuses

#### – l'ail est anti cancer

---

L'ail augmentant le taux de combativité du système immunitaire, certains médecins affirment que l'ail peut aider à détruire des cellules cancérigènes.

#### – l'ail est un anti tabac

---

L'ail est recommandé dans les traitements antitabac

## – L’ail contre la diarrhée et colite

---

L’ail est efficace contre les diarrhées, gastro-entérites et colites

## L’ail est à prendre en cas

---

### – Artères bouchées

---

L’ail augmente la fluidité du sang.

Evitez donc de trop consommer d’ail si vous prenez des médicaments anticoagulants.

### – Tension trop haute

---

L’ail fait baisser la tension artérielle

### – Cholestérol

---

L’ail fait baisser le taux de cholestérol LDL.

### – Infection

---

L’ail a des vertus désinfectantes et bactéricides et peut donc aider à soigner mycoses et verrues.

### – Mauvaise digestion

---

L’ail facilite la digestion

### – Boutons et les boutons de fièvre

---

Dès les premiers picotements, au début de la formation du bouton, frottez-la zone enflammée avec une demi gousse d’ail.

### – Mycose et verrues

---

Réduisez de l’ail en purée, étalez sur la zone touchée, appliquez dessus une compresse, puis tenez le tout avec du sparadrap.

## L’ail a une action diurétique.

---

Prenez des infusions d’ail en cas de rétention d’eau.

## l’ail a des vertus anti âge

---

L’ail, riche en antioxydants

## L’ail est un vermifuge

---

L'ail est particulièrement actif contre les petits vers blancs qui provoquent des démangeaisons de l'anus chez les enfants.

Introduire 1 gousse d'ail cru huilée dans le rectum, à la manière d'un suppositoire.

## L'ail contre la chute de cheveux

---

### – Massage à l'ail

---

Frottez les zones dégarnies du cuir chevelu avec une gousse d'ail

### – Masque à l'ail

---

Mélangez 3 gousses d'ail écrasées en purée à 10 cuillères d'huile d'amande douce, ou mieux d'huile d'ail.

Laissez macérer cette solution pendant 3 semaines dans une bouteille fermée, que vous placerez dans un endroit frais à l'abri de la lumière.

Filtrez la solution, appliquez sur le cuir chevelu en le massant doucement.

Gardez une vingtaine de minutes.

Lavez vos cheveux.

## Manger de l'ail

---

L'ail a plus d'effet cru que cuit.

### Cure d'ail

---

Pendant deux jours, mâchez deux gousses d'ail, de préférence le matin.

### Accompagnez légumes et poissons d'ailloli.

---

Ajoutez-en à vos plats, midi et soir.

Mais n'oubliez pas d'enlever les germes. Les germes sont indigestes et donnent un goût désagréable aux aliments

Mais attention, ceux qui mangent de l'ail ne peuvent pas le cacher : leurs haleines sentent l'ail mais aussi leur sueur, leur urine.

L'odeur de l'ail émane de leur corps.

Petite consolation, paraît-il plus on mange d'ail, moins on sent l'ail.

Si vous craignez de déplaire, achetez l'ail en comprimés ou en gélules et prenez chaque jour, en en parlant avec votre médecin, 6 à 12 comprimés ou gélules (600-1 200 mg)

## Comment ne pas sentir l'ail

---



## **Après avoir mangé de l'ail**

---

- Mangez une pomme
- Mâchez quelques petites feuilles de persil
- Mâchez une à deux feuilles de menthe fraîche juste après le repas
- Mangez un grain de café

## **Précautions**

---

A fortes doses l'ail n'est pas recommandé pour les femmes enceintes.

Source: <https://www.toutpratique.com/>



© Can Stock Photo - csp41652961

# le club vous souhaite de belles vacances d'été



a  
n  
t

Rue du  
Levant



A  
Votre  
service



## Camping Car Valais à Martigny

**DARBELLAY  
CARROSSERIE**



**CAMPING CAR  
VALAIS SA**

Entretien - réparation - pose d'accessoires - toutes marques

Rue du Simplon 47

Tél. 027 723.10.56

[campingcarvalais@bluewin.ch](mailto:campingcarvalais@bluewin.ch)

1920 Martigny

Fax 027 723 10 53

Visitez notre site : [www.campingcarvalais.ch](http://www.campingcarvalais.ch)











il presidente della fiera



Dîner de gala







...en Espagne





# Les prolongations de l'Euro CC







**CECINA**



**dernière soirée  
au soleil**



**...bonne route et à l'année prochaine**





**B&W** SPORTS ET LOISIRS  
bantam - wankmüller sa

**bantam**  
camping



## Nos camping-caristes s'engagent à :

- Respecter la nature et son environnement
- Stationner judicieusement et proprement
- Promouvoir l'image des camping-caristes
- Cultiver la courtoisie, la tolérance
- Respecter les traditions locales
- Prêter aide et assistance

